



**Ordine
degli Architetti**
Pianificatori
Paesaggisti
Conservatori
Provincia di Bolzano

**Kammer
der Architekten**
Raumplaner
Landschaftsplaner
Denkmalpfleger
Provinz Bozen

Hinweise zur Datenverarbeitung Informationspflichten, gemäß Artt. 13 und 14 DSGVO 679/2016	Informativa sul trattamento dei dati Ai sensi degli artt. 13 e 14 GDPR 679/2016	Notes on data processing Duty to provide information, according to Articles 13 and 14 DSGVO 679/2016
<p>1. Name und Kontaktdaten des für die Verarbeitung Verantwortlichen sowie des betrieblichen Datenschutzbeauftragten Diese Datenschutzhinweise gelten für die Datenverarbeitung durch: Dateninhaber Präsident „pro tempore“ der Kammer der Architekten RLD der Provinz Bozen Adresse: Sparkassenstr. 15 – 39100 Bozen Email: info@arch.bz.it Telefon: + 390471971741 Fax: +390471974546 St.Nr. 80016640213</p>	<p>1. Nome e recapito del titolare del trattamento e del responsabile della protezione dei dati Questa informativa vale per il trattamento dei dati da parte di: Titolare dei Dati: presidente “pro tempore” dell’Ordine degli Architetti PPC della Provincia di Bolzano Indirizzo: Via Cassa di Risparmio 15 – 39100 Bolzano Email: info@arch.bz.it Telefono: +390471971741 Fax: +390471974546 C.F. 80016640213</p>	<p>1. name and contact details of the controller and the company data protection officer This data protection information applies to data processing by: data owner: president per tempore order of architects, urban planer, landscape painter, conservationist of Bolzano Address: Via Cassa di Risparmio 15 – 39100 Bolzano Email: info@arch.bz.it Phone: +390471971741 Fax: +390471974546 VAT: 80016640213</p>
<p>2. Erhebung und Speicherung personenbezogener Daten sowie Art und Zweck von deren Verwendung a) Beim Besuch der Website Beim Aufrufen unserer Website werden durch den auf Ihrem Endgerät zum Einsatz kommenden Browser automatisch Informationen an den Server unserer Website gesendet. Diese Informationen werden temporär in einem sog. Logfile gespeichert. Folgende Informationen werden dabei ohne Ihr Zutun erfasst und bis zur automatisierten Löschung gespeichert:</p> <ul style="list-style-type: none">IP-Adresse des anfragenden Rechners,Datum und Uhrzeit des Zugriffs,Name und URL der abgerufenen Datei,Website, von der aus der Zugriff erfolgt (Referrer-URL),verwendeter Browser und ggf. das Betriebssystem Ihres Rechners sowie der Name Ihres Access-Providers. Die genannten Daten werden durch uns zu folgenden Zwecken verarbeitet:<ul style="list-style-type: none">Gewährleistung eines reibungslosen Verbindungsaufbaus der Website,Für die vertragliche Abwicklung;Gewährleistung einer komfortablen Nutzung unserer Website,Auswertung der Systemsicherheit und -stabilität sowiezu weiteren administrativen Zwecken. Die Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung ist Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f DSGVO. Unser berechtigtes Interesse folgt aus oben aufgelisteten Zwecken zur Datenerhebung. In keinem Fall verwenden wir die erhobenen Daten zu dem Zweck, Rückschlüsse auf Ihre Person zu ziehen. Darüber hinaus setzen wir beim Besuch unserer Website Cookies sowie Analysedienste ein. Nähere Erläuterungen dazu erhalten Sie unter den Ziff. 4 und 5 dieser Datenschutzerklärung. <p>b) Bei Anmeldung für unseren Newsletter Sofern Sie nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. a DSGVO ausdrücklich eingewilligt haben, verwenden wir Ihre E-Mail-Adresse dafür, Ihnen regelmäßig unseren Newsletter zu übersenden. Für den Empfang des Newsletters ist die Angabe einer E-Mail-Adresse ausreichend. Die Abmeldung ist jederzeit möglich, zum Beispiel über einen Link am Ende eines jeden Newsletters. Alternativ können Sie Ihren Abmeldewunsch gerne auch jederzeit an info@arch.bz.it per E-Mail senden.</p>	<p>2. raccolta e conservazione dei dati personali, nonché tipo e finalità del loro trattamento a) Quando si visita il nostro sito web il browser installato sul Suo dispositivo invia automaticamente informazioni al server del nostro sito web. Queste informazioni vengono temporaneamente memorizzate in un cosiddetto file di log. Le seguenti informazioni vengono registrate senza l'intervento dell'utente e memorizzate fino a quando non vengono eliminate automaticamente:</p> <ul style="list-style-type: none">indirizzo IP del dispositivo accedente,data e ora dell'accesso,nome e URL del file richiesto,sito web, dal quale è stato effettuato l'accesso (Referrer-URL),browser usato ed evtl. il sistema operativo del dispositivo nonché nome del provider di accesso.Le informazioni menzionate sono usate per le seguenti finalità:<ul style="list-style-type: none">Assicurare una connessione fluida del sito web,Per la lavorazione contrattuale;Assicurare un uso confortevole del sito web,valutazione della sicurezza e della stabilità del sistema, nonchéulteriori finalità amministrative.Il fondamento giuridico del trattamento è l'art. 6, c. 1, let. f GDPR. L'interesse legittimo risulta dalle finalità summenzionate. In nessun modo i dati personali sono trattati a scopi di profiling. Inoltre, con l'accesso al sito creiamo dei cookies e applichiamo un sistema di analisi. Informazioni ulteriori sotto i punti 4 e 5. <p>b) In caso di sottoscrizione della newsletter Nei limiti in cui ha espressamente consentito, ai sensi dell'art. 6 c. 1 let. a GDPR, usiamo il Suo indirizzo EMAIL per l'invio periodico di newsletter. Per ottenere la newsletter è sufficiente indicare l'indirizzo email. In ogni momento può cancellare l'iscrizione usando il link al termine di ogni newsletter. In alternativa può cancellare l'iscrizione mandando un'email all'indirizzo info@arch.bz.it</p>	<p>2. collection and storage of personal data as well as type and purpose of their use a) When you visit our website, information is automatically sent to the server of our website by the browser used on your device. This information is temporarily stored in a so-called log file. The following information is recorded without your intervention and stored until it is automatically deleted:</p> <ul style="list-style-type: none">IP address of the requesting computer,Date and time of access,Name and URL of the retrieved file,Website from which access is made (referrer URL),the browser used and, if applicable, the operating system of your computer as well as the name of your access provider. The mentioned data will be processed by us for the following purposes:<ul style="list-style-type: none">Ensuring a smooth connection of the website,For contractual processing;Ensure comfortable use of our website,evaluation of system security and stability as well asfor other administrative purposes. The legal basis for data processing is Art. 6 para. 1 sentence 1 lit. f DSGVO. Our legitimate interest follows from the purposes listed above for data collection. Under no circumstances do we use the data collected for the purpose of drawing conclusions about you personally. In addition, we use cookies and analysis services when you visit our website. You will find more detailed explanations under sections 4 and 5 of this data protection declaration. <p>b) When registering for our newsletter If you have expressly consented according to Art. 6 para. 1 sentence 1 a DSGVO, we will use your e-mail address to regularly send you our newsletter. To receive the newsletter, it is sufficient to provide an e-mail address. You can unsubscribe at any time, for example via a link at the end of each newsletter. Alternatively, you can send your unsubscription request at any time to info@arch.bz.it</p>
<p>User Generated Content Transparenz Gesetz Der Einsender von Inhalten (Fotos/Videos/Berichte usw.) bestätigt, dass er sämtliche Rechte am eingesandten Material besitzt. Er überträgt sämtliche Rechte, dieses Material zu vervielfältigen, verbreiten, öffentlich wiederzugeben und öffentlich zugänglich zu machen. Aufnahmen, die der Einsender anlässlich desselben Ereignisses angefertigt hat, wird er anderen Medien nicht zukommen lassen und Dritten hieran keine Rechte einräumen. Der Seiteninhaber ist berechtigt, das Material des Einsenders zu bearbeiten und zu archivieren. Die vom Einsender eingeräumten Rechte gelten zeitlich, räumlich und/oder inhaltlich unbegrenzt. Der Seiteninhaber ist nicht verpflichtet, den Urheber des Werkes auszuweisen. Der Einsender von Inhalten verpflichtet sich, im Rahmen der Nutzung der Dienste von Seiteninhaber nicht gegen geltende Rechtsvorschriften und etwaige vertragliche</p>	<p>Contenuto generato dall'utente Legge della trasparenza Il produttore dei contenuti (foto/video/rapporti, ecc.) conferma di avere tutti i diritti sul materiale inviato. Egli trasferisce tutti i diritti di riproduzione, distribuzione, riproduzione pubblica e messa a disposizione del pubblico di questo materiale. Le registrazioni effettuate dal mittente in occasione dello stesso evento non saranno inviate ad altri mezzi di comunicazione e non saranno concessi diritti a terzi. Il proprietario del sito ha il diritto di modificare e archiviare il materiale del mittente. I diritti concessi dal mittente sono illimitati nel tempo, nello spazio e/o nel contenuto. Il proprietario del sito non è obbligato a identificare l'autore dell'opera. Il mittente dei contenuti si impegna a non violare le disposizioni di legge applicabili e le disposizioni contrattuali quando si utilizzano i servizi dei proprietari dei siti.</p>	<p>User Generated Content Transparency Act The submitter of content (photos/videos/reports, etc.) confirms that he has all rights to the material submitted. He transfers all rights to reproduce, distribute, publicly reproduce and make publicly available this material. Recordings made by the sender on the occasion of the same event will not be sent to other media and will not be granted any rights to third parties. The site owner is entitled to edit and archive the sender's material. The rights granted by the sender are unlimited in time, space and/or content. The site owner is not obliged to identify the author of the work. The sender of content undertakes not to violate applicable legal provisions and any contractual provisions when using the services of site owners.</p>



Ordine degli Architetti

Pianificatori
Paesaggisti
Conservatori
Provincia di Bolzano

Kammer der Architekten

Raumplaner
Landschaftsplaner
Denkmalpfleger
Provinz Bozen

<p>Bestimmungen zu verstoßen. Er verpflichtet sich insbesondere dazu, dass etwaige von ihm eingesandten Inhalte keine Rechte Dritter verletzen, dass die geltenden Strafgesetze und Jugendschutzbestimmungen beachtet werden und dass keine rassistischen, grobansässigen, pornografischen oder extremistischen, Gewalt verherrlichenden oder verharmlosenden, für eine terroristische oder extremistische politische Vereinigung werbenden, zu einer Straftat auffordernden, ehrverletzenden Äußerung enthaltenden, beleidigenden oder für Minderjährige ungeeigneten oder sonstigen strafbaren Inhalte verbreitet werden. Der Einsender verpflichtet sich weiters, zum Schutz der Daten den anerkannten Grundsätzen der Datensicherheit Rechnung zu tragen, Inhalte mit größtmöglicher Sorgfalt auf Viren, Würmer, Trojaner oder sonstige Programme, die die Funktionstüchtigkeit von der Website gefährden oder beeinträchtigen, zu überprüfen. Das Einsenden von Werbe-Inhalten, insbesondere Spamming, ist nicht erlaubt. Der Einsender stellt Seiteninhaber von etwaigen Ansprüchen Dritter, die diese gegen den Seiteninhaber aufgrund von Verletzung ihrer Rechte durch diesen Einsender geltend machen, frei. Dazu gehören auch die Kosten einer angemessenen Rechtsverfolgung und Rechtsverteidigung. Der Seiteninhaber ist berechtigt, die Einsendungen ohne Angabe von Gründen abzulehnen, zu löschen oder zu bearbeiten/verändern. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Veröffentlichung. Im Falle einer Veröffentlichung erteilt der Einsender die Zustimmung zur Veröffentlichung des Contents, seines Namens und Wohnortes. Es besteht kein Anspruch auf Entgelt/Honorar.</p>	<p>In particolare, si impegna a non violare i diritti di terzi nei contenuti da lui inviati, a non rispettare le leggi penali e le norme a tutela dei minori in vigore e a non diffondere contenuti razzisti, gravemente offensivi, pornografici o estremisti, che esaltino o banalizzino la violenza, a non pubblicizzare un'associazione politica terroristica o estremista, a non fare reati, a non diffondere dichiarazioni diffamatorie che contengano, insultino o diffamino minori in misura inadeguata o altri contenuti punibili. Al fine di proteggere i dati, il mittente si impegna inoltre a rispettare i principi riconosciuti di sicurezza dei dati e a controllare i contenuti con la massima cura possibile per virus, worm, Trojan o altri programmi che mettono in pericolo o compromettono la funzionalità di website. L'invio di contenuti pubblicitari, in particolare di spam, non è consentito. Il mittente manleva il proprietario del sito da qualsiasi rivendicazione di terzi nei suoi confronti a causa di una violazione dei suoi diritti da parte del mittente stesso. Ciò comprende anche i costi di un'adeguata azione penale e difesa legale. Il proprietario del sito ha il diritto di rifiutare, cancellare o modificare le richieste senza indicarne i motivi.</p> <p>Non vi è alcun diritto legale alla pubblicazione. In caso di pubblicazione, il mittente acconsente alla pubblicazione del contenuto, del suo nome e del suo luogo di residenza. Non sussiste alcun diritto a compensi/oneri.</p>	<p>He undertakes in particular that any content sent in by him does not violate the rights of third parties, that the applicable criminal laws and youth protection regulations are observed and that no racist, grossly offensive, pornographic or extremist, violence glorifying or trivializing, for a terrorist or extremist political association advertising, for a criminal offence calling, defamatory statement containing, insulting or for minors unsuitable or other punishable content is distributed. In order to protect data, the sender also undertakes to observe the recognised principles of data security and to check contents with the greatest possible care for viruses, worms, Trojans or other programs that endanger or impair the functionality of the website. The sending in of advertising content, especially spamming, is not allowed. The sender indemnifies the site owner from any claims of third parties which they assert against the site owner due to an infringement of their rights by this sender. This also includes the costs of appropriate legal prosecution and legal defence. The site owner is entitled to reject, delete or edit/modify the submissions without giving reasons. There is no legal claim to publication.</p> <p>In the event of publication, the sender consents to the publication of the content, his name and place of residence. There is no entitlement to remuneration/fee.</p>
<p>Gemäß Transparenz Gesetzgebung weisen wie sie daraufhin das auf dies Webpage sich Produkt Platzierungen befinden und Inhalte die in Auftrag Dritter platziert werden; (D, lgs. Nr. 97 vom 25. Mai 2016 - FOIA und Transparenz)</p>	<p>Secondo la legislazione sulla trasparenza, si indica come si trovano gli inserimenti di prodotti in questa pagina web, e i contenuti immessi per conto di terzi; (D.lgs. 25 maggio 2016, n. 97 - FOIA e Trasparenza)</p>	<p>In accordance with transparency legislation, as they indicate that product placements and content on this webpage are placed on behalf of third parties; (D, lgs. No. 97 of 25 May 2016 - FOIA and transparency)</p>
<p>Pflicht Informationen nach EU Verordnung Nr. EU 524/2013 der Europäischen Gemeinschaft Plattform zur Online-Beilegung von Verbraucher Streitigkeiten (EU ODR) https://ec.europa.eu/consumers/odr</p>	<p>Dati obbligatori ai sensi del regolamento UE n. 524/2013 della Comunità europea Piattaforma per la risoluzione delle controversie online dei consumatori (EU ODR) https://ec.europa.eu/consumers/odr</p>	<p>Mandatory information according to EU Regulation No. EU 524/2013 of the European Community Platform for Online Consumer Dispute Resolution (EU ODR) https://ec.europa.eu/consumers/odr</p>
<p>Verarbeitungsmethoden Die Daten werden mit informatischen Systemen und/oder in händischer Form verarbeitet, jedenfalls mittels geeigneter Verfahren, welche die Sicherheit und Vertraulichkeit und die Verfügbarkeit derselben gewährleisten. Die Mitteilung der Daten ist fakultativ. Die fehlende Mitteilung der Daten hat zur Folge, dass diese Verwaltung daran gehindert wird, den von den betroffenen Personen eingereichten Anträgen zu entsprechen. Die Daten können mitgeteilt werden: allen Rechtssubjekten (Ämter, Körperschaften und Organe der öffentlichen Verwaltung, Betriebe oder Einrichtungen), welche im Sinne der Bestimmungen verpflichtet sind, diese zu kennen, oder diese kennen dürfen, sowie jenen Personen, die Inhaber des Aktenzugriffrechtes oder des allgemeinen Bürgerzugangs sind. Im Falle von besonderen personenbezogenen Daten und/oder von Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten erfolgt die Mitteilung an die in der Verordnung für die Verarbeitung von sensiblen und Gerichtsdaten (Maßnahme der Datenschutzbehörde) angegebenen Rechtssubjekte und in den dort angeführten Formen. Die Daten können vom Verantwortlichen, von den Auftragsverarbeitern, dem Datenschutzbeauftragten, den Beauftragten für die Verarbeitung personenbezogener Daten und vom Systemverwalter dieser Verwaltung zur Kenntnis genommen werden. Die Daten werden ausschließlich in dem von den Bestimmungen erlaubten Rahmen verbreitet. Zeitliche Dauer der Datenverarbeitungen und der Speicherung der personenbezogenen Daten. Die Verarbeitungen laut vorliegender Information werden zeitlich nur so lange andauern wie unbedingt notwendig, um der Erfüllung der Verpflichtungen nachzukommen, die dem Verantwortlichen durch nationale und/oder staatenübergreifende Gesetze, sowie durch die Gesetze der Länder, in die die Daten gegebenenfalls übermittelt werden, auferlegt worden sind.</p>	<p>Modalità del trattamento I dati vengono trattati con sistemi informatici, telematici e/o manuali attraverso procedure adeguate a garantire la sicurezza e la riservatezza degli stessi. Il conferimento dei dati ha natura facoltativa. Non fornire i dati comporta che questa Amministrazione non potrà rispondere alle richieste presentate dagli interessati. I dati potranno essere comunicati a tutti i soggetti (Uffici, Enti ed Organi della Pubblica Amministrazione, Aziende o Istituzioni) che, secondo le norme, sono tenuti a conoscerli o possono conoscerli, nonché ai soggetti che sono titolari del diritto di accesso o del diritto di accesso civico generalizzato. In caso di dati particolari e/o dati relativi a condanne penali e reati la comunicazione avviene ai soggetti e nelle forme indicati nel regolamento per il trattamento dei dati sensibili e giudiziari, di cui al Provvedimento del Garante per la protezione dei dati personali. I dati potranno essere conosciuti dal titolare, dai responsabili del trattamento, dal responsabile della protezione dei dati personali, dai soggetti incaricati al trattamento di dati personali nonché, dall'amministratore di sistema di questa Amministrazione. I dati potranno essere diffusi nei termini consentiti dalle normative. Durata temporale dei trattamenti e della conservazione dei dati personali I trattamenti di cui alla presente informativa avranno la durata strettamente necessaria agli adempimenti imposti al Titolare dalle leggi nazionali e/o sovranazionali, nonché dalle leggi dei Paesi in cui i dati saranno eventualmente trasferiti.</p>	<p>Processing techniques The data are processed with computer systems and/or in manual form, at least by means of suitable procedures which guarantee security and confidentiality and the availability of the same. The communication of the data is optional. The failure to communicate the data means that this administration is prevented from complying with the requests submitted by the data subjects. The data may be communicated to: all legal entities (offices, bodies and bodies of public administration, companies or institutions) which are obliged to know or may know them within the meaning of the provisions, as well as to those persons who hold the right of access to files or general access to citizens. In the case of specific personal data and/or data relating to criminal convictions and offences, notification shall be made to the legal entities indicated in the Regulation for the processing of sensitive and judicial data (Data Protection Authority measure) and in the forms specified therein. The data may be noted by the data controller, the data processors, the data protection officer, the personal data processors and the system administrator of this administration. The data will only be disseminated within the limits permitted by the regulations. Duration of data processing and storage of personal data. According to the information available, the processing will only take as long as strictly necessary to comply with the obligations imposed on the controller by national and/or international laws and by the laws of the countries to which the data may be transmitted.</p>
<p>c) Bei Nutzung unseres Kontaktformulars Bei Fragen jeglicher Art bieten wir Ihnen die Möglichkeit, mit uns über ein auf der Website bereitgestelltes Formular Kontakt aufzunehmen. Dabei ist die Angabe einer gültigen Email-Adresse erforderlich, damit wir wissen,</p>	<p>c) Uso del modulo di contatto In caso di domande può entrare in contatto con noi usando il formulario di contatto messo a disposizione sul nostro sito internet. È necessario indicare un indirizzo email valido, affinché sappiamo chi ci ha mandato la domanda e affinché</p>	<p>c) When using our contact form If you have any questions, we offer you the opportunity to contact us using a form provided on the website. A valid email address is required so that we know who sent the request and can respond to it. Further information can be</p>



**Ordine
degli Architetti**
Pianificatori
Paesaggisti
Conservatori
Provincia di Bolzano

**Kammer
der Architekten**
Raumplaner
Landschaftsplaner
Denkmalpfleger
Provinz Bozen

<p>von wem die Anfrage stammt und um diese beantworten zu können. Weitere Angaben können freiwillig getätigt werden. Die Datenverarbeitung zum Zwecke der Kontaktaufnahme mit uns erfolgt nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. a DSGVO auf Grundlage Ihrer freiwillig erteilten Einwilligung. Die für die Benutzung des Kontaktformulars von uns erhobenen personenbezogenen Daten werden nach Erledigung der von Ihnen gestellten Anfrage automatisch gelöscht.</p>	<p>possiamo risponderle alla medesima. Ulteriori informazioni sono meramente facoltative. Il trattamento dei dati ai fini predetti avviene ai sensi dell'art. 6 c. 1 let. a GDPR in base al suo consenso espresso. I dati raccolti e trattati in questo modo saranno cancellati una volta risposta alla Sua domanda.</p>	<p>provided voluntarily. The data will be processed for the purpose of contacting us in accordance with Art. 6 para. 1 sentence 1 lit. a DSGVO on the basis of your voluntary consent. The personal data collected by us for the use of the contact form will be automatically deleted after your request has been processed.</p>
<p>3. Weitergabe von Daten Eine Übermittlung Ihrer persönlichen Daten an Dritte zu anderen als den im Folgenden aufgeführten Zwecken findet nicht statt. Wir geben Ihre persönlichen Daten nur an Dritte weiter, wenn:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sie Ihre nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. a DSGVO ausdrückliche Einwilligung dazu erteilt haben, • die Weitergabe nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f DSGVO zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen erforderlich ist und kein Grund zur Annahme besteht, dass Sie ein überwiegendes schutzwürdiges Interesse an der Nichtweitergabe Ihrer Daten haben, • für den Fall, dass für die Weitergabe nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. c DSGVO eine gesetzliche Verpflichtung besteht, sowie • dies gesetzlich zulässig und nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. b DSGVO für die Abwicklung von Vertragsverhältnissen mit Ihnen erforderlich ist. <p>Drittlandtransfer: Google verarbeitet Ihre Daten in den USA und hat sich dem EU_US Privacy Shield unterworfen https://www.privacyshield.gov/EU-US-Framework.</p>	<p>3. Trasmissione a terzi I Suoi dati non sono trasferiti a terzi se non per le finalità espressamente indicate. Una trasmissione di dati a terzi può avvenire per le seguenti finalità:</p> <ul style="list-style-type: none"> • in caso di consenso esplicito ai sensi dell'Art. 6 c. 1 let. a GDPR, • la trasmissione ai sensi dell'art. 6 c. 1 let. f GDPR è necessario per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria e non sussiste un motivo per cui un altro Suo legittimo interesse prevalga alla trasmissione, • nei casi in cui la trasmissione avviene in adempimento a un obbligo legale ai sensi dell'art. 6 c. 1 let. c GDPR nonché • se la trasmissione avviene in esecuzione di un contratto di cui Lei fa parte ai sensi dell'art. 6 c. 1 let. b GDPR. <p>Trasferimento da un paese terzo all'altro: Google elabora i vostri dati negli Stati Uniti e li ha trasmessi alla EU_US Privacy Shield https://www.privacyshield.gov/EU-US-Framework.</p>	<p>3. passing on of data Your personal data will not be transmitted to third parties for purposes other than those listed below. We will only pass on your personal data to third parties if:</p> <ul style="list-style-type: none"> • you have given your express consent pursuant to Art. 6 para. 1 sentence 1 lit. a DSGVO, • the disclosure pursuant to Art. 6 para. 1 sentence 1 f DSGVO is necessary to assert, exercise or defend legal claims and there is no reason to assume that you have an overriding interest worthy of protection in not disclosing your data, • in the event that a legal obligation exists for the transfer pursuant to Art. 6 para. 1 sentence 1 lit. c DSGVO, and • this is legally permissible and is necessary for the processing of contractual relationships with you in accordance with Art. 6 para. 1 sentence 1 lit. b DSGVO. <p>Third country transfer: Google processes your data in the USA and has submitted to the EU_US Privacy Shield https://www.privacyshield.gov/EU-US-Framework</p>
<p>4. Cookies Wir setzen auf unserer Seite Cookies ein. Hierbei handelt es sich um kleine Dateien, die Ihr Browser automatisch erstellt und die auf Ihrem Endgerät (Laptop, Tablet, Smartphone o.ä.) gespeichert werden, wenn Sie unsere Seite besuchen. Cookies richten auf Ihrem Endgerät keinen Schaden an, enthalten keine Viren, Trojaner oder sonstige Schadsoftware. In dem Cookie werden Informationen abgelegt, die sich jeweils im Zusammenhang mit dem spezifisch eingesetzten Endgerät ergeben. Dies bedeutet jedoch nicht, dass wir dadurch unmittelbar Kenntnis von Ihrer Identität erhalten. Der Einsatz von Cookies dient einerseits dazu, die Nutzung unseres Angebots für Sie angenehmer zu gestalten. So setzen wir sogenannte Session-Cookies ein, um zu erkennen, dass Sie einzelne Seiten unserer Website bereits besucht haben. Diese werden nach Verlassen unserer Seite automatisch gelöscht. Darüber hinaus setzen wir ebenfalls zur Optimierung der Benutzerfreundlichkeit temporäre Cookies ein, die für einen bestimmten festgelegten Zeitraum auf Ihrem Endgerät gespeichert werden. Besuchen Sie unsere Seite erneut, um unsere Dienste in Anspruch zu nehmen, wird automatisch erkannt, dass Sie bereits bei uns waren und welche Eingaben und Einstellungen sie getätigt haben, um diese nicht noch einmal eingeben zu müssen. Zum anderen setzen wir Cookies ein, um die Nutzung unserer Website statistisch zu erfassen und zum Zwecke der Optimierung unseres Angebotes für Sie auszuwerten (siehe Ziff. 5). Diese Cookies ermöglichen es uns, bei einem erneuten Besuch unserer Seite automatisch zu erkennen, dass Sie bereits bei uns waren. Diese Cookies werden nach einer jeweils definierten Zeit automatisch gelöscht. Die durch Cookies verarbeiteten Daten sind für die genannten Zwecke zur Wahrung unserer berechtigten Interessen sowie der Dritter nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f DSGVO erforderlich. Außerdem bietet die European Interactive Digital Advertising Alliance unter www.youronlinechoices.eu die Möglichkeit nicht technische Cookies von Dritten zu deaktivieren. Bei der Deaktivierung von Cookies kann die Funktionalität unserer Website eingeschränkt sein. Die meisten Browser akzeptieren Cookies automatisch. Sie können Ihren Browser jedoch so konfigurieren, dass keine Cookies auf Ihrem Computer gespeichert werden oder stets ein Hinweis erscheint, bevor ein neues Cookie angelegt wird. Die vollständige Deaktivierung von Cookies kann jedoch dazu führen, dass Sie nicht alle Funktionen unserer Website nutzen können.</p>	<p>4. Cookies Sul nostro sito utilizziamo cookie. Si tratta di piccoli file che il browser crea automaticamente e che vengono memorizzati sul dispositivo (laptop, tablet, smartphone, ecc.) quando si visita il nostro sito. I cookie non danneggiano il dispositivo finale, non contengono virus, cavalli di Troia o altri malware. Nel cookie sono memorizzate delle informazioni in connessione con lo specifico dispositivo utilizzato. Tuttavia, ciò non significa che siamo immediatamente consapevoli della vostra identità. L'uso dei cookie serve da un lato per rendere più piacevole l'utilizzo della nostra offerta. Ad esempio, utilizziamo i cosiddetti cookie di sessione per riconoscere che l'utente ha già visitato singole pagine del nostro sito Web. Questi verranno cancellati automaticamente dopo aver lasciato il nostro sito. Inoltre, utilizziamo anche cookie temporanei che vengono memorizzati sul dispositivo per un periodo di tempo specificato al fine di aumentare la facilità d'uso. Se l'utente visita nuovamente il nostro sito, quest'ultimo riconoscerà automaticamente che è già stato da noi e quali voci e impostazioni sono state effettuate in modo che non sia necessario inserirle di nuovo. D'altro canto, utilizziamo i cookie per registrare statisticamente l'utilizzo del nostro sito web e per valutarlo al fine di ottimizzare la nostra offerta (vedere n. 5). Questi cookie ci permettono di riconoscere automaticamente quando ritorna sul nostro sito. Questi cookie vengono eliminati automaticamente dopo un periodo di tempo definito. I dati elaborati dai cookies sono necessari per le finalità sopra indicate al fine di proteggere i nostri interessi legittimi e quelli di terzi ai sensi dell'art. 6 c. 1 let. f GDPR.</p> <p>Inoltre, la European Interactive Digital Advertising Alliance offre la possibilità di disattivare i cookie non tecnici di terzi all'indirizzo www.youronlinechoices.eu. Quando i cookie sono disattivati, la funzionalità del nostro sito web potrebbe essere limitata.</p> <p>La maggior parte dei browser accetta automaticamente i cookie. Tuttavia, è possibile configurare il browser in modo che non vengano memorizzati cookie sul computer dell'utente o che venga visualizzato un messaggio prima della creazione di un nuovo cookie. Tuttavia, la disattivazione completa dei cookie può portare al fatto che non è possibile utilizzare tutte le funzioni del nostro sito web.</p>	<p>4. Cookies We use cookies on our site. These are small files that your browser automatically creates and that are stored on your device (laptop, tablet, smartphone, etc.) when you visit our site. Cookies do no damage to your end device, do not contain viruses, Trojans or other malware. Information is stored in the cookie that results in each case in connection with the specifically used terminal device. However, this does not mean that we immediately become aware of your identity. The use of cookies serves on the one hand to make the use of our offer more pleasant for you. For example, we use so-called session cookies to recognize that you have already visited individual pages of our website. These will be deleted automatically after leaving our site. In addition, we also use temporary cookies that are stored on your end device for a specified period of time to optimize user-friendliness. If you visit our site again to use our services, it will automatically recognize that you have already been with us and what entries and settings you have made so that you do not have to enter them again. On the other hand, we use cookies to statistically record the use of our website and to evaluate it for you for the purpose of optimising our offer (see Section 5). These cookies enable us to automatically recognize when you return to our site that you have already been with us. These cookies are automatically deleted after a defined period of time. The data processed by cookies is required for the aforementioned purposes in order to protect our legitimate interests and those of third parties pursuant to Art. 6 Para. 1 S. 1 lit. f DSGVO.</p> <p>In addition, the European Interactive Digital Advertising Alliance offers the option of deactivating non-technical cookies from third parties at www.youronlinechoices.eu. When cookies are deactivated, the functionality of our website may be limited.</p> <p>Most browsers automatically accept cookies. However, you can configure your browser so that no cookies are stored on your computer or a message always appears before a new cookie is created. However, the complete deactivation of cookies can lead to the fact that you cannot use all functions of our website.</p>
<p>5. Analyse-Tools a) Tracking-Tools Die im Folgenden aufgeführten und von uns eingesetzten Tracking-Maßnahmen werden auf Grundlage des Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f DSGVO durchgeführt.</p>	<p>5. Strumenti di analisi a) Tracking-Tools Le misure di controllo elencate di seguito e da noi utilizzate vengono eseguite in base all'art. 6 c. 1 let. f GDPR. Con le misure di tracciamento</p>	<p>5. analysis tools a) Tracking tools The tracking measures listed below and used by us are carried out on the basis of Art. 6 para. 1 sentence 1 f DSGVO. With the tracking measures used,</p>



**Ordine
degli Architetti**
Pianificatori
Paesaggisti
Conservatori
Provincia di Bolzano

**Kammer
der Architekten**
Raumplaner
Landschaftsplaner
Denkmalpfleger
Provinz Bozen

<p>Mit den zum Einsatz kommenden Tracking-Maßnahmen wollen wir eine bedarfsgerechte Gestaltung und die fortlaufende Optimierung unserer Webseite sicherstellen. Zum anderen setzen wir die Tracking-Maßnahmen ein, um die Nutzung unserer Webseite statistisch zu erfassen und zum Zwecke der Optimierung unseres Angebotes für Sie auszuwerten. Diese Interessen sind als berechtigt im Sinne der vorgenannten Vorschrift anzusehen. Die jeweiligen Datenverarbeitungszwecke und Datenkategorien sind aus den entsprechenden Tracking-Tools zu entnehmen.</p>	<p>utilizzate, vogliamo garantire che il nostro sito web sia progettato per soddisfare i requisiti e sia continuamente ottimizzato. D'altro canto, utilizziamo le misure di tracciamento per registrare statisticamente l'utilizzo del nostro sito web e per valutarlo al fine di ottimizzare la nostra offerta. Tali interessi devono essere considerati legittimi ai sensi della suddetta disposizione. Le rispettive finalità di elaborazione dei dati e categorie di dati si trovano nei relativi strumenti di tracciamento.</p>	<p>we want to ensure that our website is designed to meet requirements and is continually optimised. On the other hand, we use the tracking measures to statistically record the use of our website and to evaluate it for the purpose of optimising our offer. These interests are to be regarded as legitimate within the meaning of the aforementioned provision. The respective data processing purposes and data categories can be found in the corresponding tracking tools.</p>
<p>i) Google Analytics Zum Zwecke der bedarfsgerechten Gestaltung und fortlaufenden Optimierung unserer Seiten nutzen wir Google Analytics, ein Webanalysedienst der Google Inc. (https://www.google.de/intl/de/about/) (1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA; im folgenden „Google“). In diesem Zusammenhang werden pseudonymisierte Nutzungsprofile erstellt und Cookies (siehe unter Ziff. 4, (bitte Auftragsdatenverarbeitungsvereinbarung bei https://static.googleusercontent.com/media/www.google.com/de/analytics/terms/de.pdf prüfen)) verwendet. Die durch die Cookies erzeugten Informationen über Ihre Benutzung dieser Website wie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Browser-Typ-/Version, • verwendetes Betriebssystem, • Referrer-URL (die zuvor besuchte Seite), • Hostname des zugreifenden Rechners (IP-Adresse), • Uhrzeit der Serveranfrage, <p>werden an einen Server von Google in den USA übertragen und dort gespeichert. Die Informationen werden verwendet, um die Nutzung der Website auszuwerten, um Reports über die Websiteaktivitäten zusammenzustellen und um weitere mit der Websitenutzung und der Internetnutzung verbundene Dienstleistungen zu Zwecken der Marktforschung und bedarfsgerechten Gestaltung dieser Internetseiten zu erbringen. Auch werden diese Informationen gegebenenfalls an Dritte übertragen, sofern dies gesetzlich vorgeschrieben ist oder soweit Dritte diese Daten im Auftrag verarbeiten. Es wird in keinem Fall Ihre IP-Adresse mit anderen Daten von Google zusammengeführt. Die IP-Adressen werden anonymisiert, so dass eine Zuordnung nicht möglich ist (IP-Masking). Sie können die Installation der Cookies durch eine entsprechende Einstellung der Browser-Software verhindern; wir weisen jedoch darauf hin, dass in diesem Fall gegebenenfalls nicht sämtliche Funktionen dieser Website vollumfänglich genutzt werden können. Sie können darüber hinaus die Erfassung der durch das Cookie erzeugten und auf Ihre Nutzung der Website bezogenen Daten (inkl. Ihrer IP-Adresse) sowie die Verarbeitung dieser Daten durch Google verhindern, indem Sie ein Browser-Add-on herunterladen und installieren (https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=de). Alternativ zum Browser-Add-on, insbesondere bei Browsern auf mobilen Endgeräten, können Sie die Erfassung durch Google Analytics zudem verhindern, indem Sie auf diesen Link klicken. Es wird ein Opt-out-Cookie gesetzt, das die zukünftige Erfassung Ihrer Daten beim Besuch dieser Website verhindert. Der Opt-out-Cookie gilt nur in diesem Browser und nur für unsere Website und wird auf Ihrem Gerät abgelegt. Löschen Sie die Cookies in diesem Browser, müssen Sie das Opt-out-Cookie erneut setzen. Weitere Informationen zum Datenschutz im Zusammenhang mit Google Analytics finden Sie etwa in der Google Analytics-Hilfe (https://support.google.com/analytics).</p>	<p>i) Google Analytics Per la progettazione orientata alla domanda e il miglioramento continuo delle nostre pagine utilizziamo Google Analytics, un servizio di analisi web fornito da Google Inc. (https://www.google.it/intl/en/about/) (1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA; di seguito "Google"). In questo contesto vengono creati profili utente pseudonimi e utilizzati cookie (cfr. punto 4 (verificare il contratto di elaborazione dei dati dell'ordine all'indirizzo https://static.googleusercontent.com/media/www.google.com/it/analytics/terms/it.pdf)). Le informazioni generate dai cookie sull'utilizzo di questo sito web, come ad esempio</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tipo e versione di browser, • Sistema operativo in uso, • Referrer-URL (sito precedentemente visitato), • Indirizzo IP, • Ora di accesso, <p>sono trasmessi al server di Google negli USA ed ivi memorizzati. I dati vengono utilizzati per analizzare l'utilizzo del sito web, compilare report sulle attività del sito web e fornire ulteriori servizi correlati all'utilizzo del sito web e di Internet a scopo di ricerche di mercato e per la progettazione di queste pagine Internet in funzione della domanda. Queste informazioni possono anche essere trasferite a terzi se richiesto dalla legge o se terzi elaborano i dati per conto della società. In nessun caso il vostro indirizzo IP verrà fuso con altri dati di Google. Gli indirizzi IP vengono resi anonimi in modo che non sia possibile un'assegnazione (mascheramento IP). È possibile rifiutare l'uso dei cookie selezionando le impostazioni appropriate sul browser, tuttavia si prega di notare che se si esegue questa operazione, Lei potrebbe non essere in grado di utilizzare tutte le funzionalità di questo sito web. Potete inoltre impedire la raccolta di dati generati dai cookie e relativi al vostro utilizzo del sito web (compreso il vostro indirizzo IP) e l'elaborazione di questi dati da parte di Google scaricando e installando un add-on per il browser (https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=it). In alternativa al componente aggiuntivo (add-on) per browser, in particolare per i browser su dispositivi mobili, è possibile impedire a Google Analytics di raccogliere dati facendo clic su questo link. Un cookie di dissociazione è impostato per impedire la futura raccolta dei vostri dati quando visitate questo sito web. Il cookie di esclusione è valido solo in questo browser e solo per il nostro sito Web ed è memorizzato sul dispositivo dell'utente. Se si eliminano i cookie in questo browser, è necessario impostare nuovamente il cookie di esclusione. Ulteriori informazioni sulla protezione dei dati in relazione a Google Analytics sono disponibili nella Guida di Google Analytics (https://support.google.com/analytics).</p>	<p>i) Google Analytics For the purpose of demand-oriented design and continuous optimization of our pages, we use Google Analytics, a web analysis service provided by Google Inc. (https://www.google.de/intl/en/about/) (1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA; hereinafter "Google"). In this context, pseudonymised user profiles are created and cookies (see point 4, (please check order data processing agreement at https://static.googleusercontent.com/media/www.google.com/de/analytics/terms/de.pdf)) are used. The information generated by the cookies about your use of this website, such as</p> <ul style="list-style-type: none"> • - Browser type/version, • - operating system used, • - Referrer URL (the previously visited page), • - Host name of the accessing computer (IP address), • - Time of the server request, <p>are transferred to a Google server in the USA and stored there. The information is used to evaluate the use of the website, to compile reports on the website activities and to provide further services associated with the use of the website and the Internet for the purposes of market research and demand-oriented design of these Internet pages. This information may also be transferred to third parties if this is required by law or if third parties process this data on behalf of the company. Under no circumstances will your IP address be merged with other data from Google. The IP addresses are anonymized so that an assignment is not possible (IP masking). You may refuse the use of cookies by selecting the appropriate settings on your browser, however please note that if you do this you may not be able to use the full functionality of this website. You can also prevent the collection of data generated by the cookie and related to your use of the website (including your IP address) and the processing of this data by Google by downloading and installing a browser add-on (https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=en). As an alternative to the browser add-on, especially for browsers on mobile devices, you can also prevent Google Analytics from collecting data by clicking on this link. An opt-out cookie is set to prevent future collection of your data when you visit this website. The opt-out cookie is only valid in this browser and only for our website and is stored on your device. If you delete the cookies in this browser, you must set the opt-out cookie again. Further information on data protection in connection with Google Analytics can be found in the Google Analytics Help (https://support.google.com/analytics).</p>
<p>6. Social Media Plug-ins Wir setzen auf unserer Website auf Grundlage des Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f DSGVO Social Plug-ins der sozialen Netzwerke Facebook, Twitter und Instagram ein, um unsere Kanzlei hierüber bekannter zu machen. Der dahinterstehende werbliche Zweck ist als berechtigtes Interesse im Sinne der DSGVO anzusehen. Die Verantwortung für den datenschutzkonformen Betrieb ist durch deren jeweiligen Anbieter zu gewährleisten. Die Einbindung dieser Plug-ins durch uns erfolgt im Wege der sogenannten Zwei-Klick-Methode um Besucher unserer Webseite bestmöglich zu schützen.</p>	<p>6. Social Media Plug-ins Per farci conoscere meglio utilizziamo i social plugin dei social network Facebook, Twitter e Instagram sul nostro sito web ai sensi dell'art. 6 c. 1 let. f GDPR. Lo scopo pubblicitario sottostante deve essere considerato un interesse legittimo ai sensi della GDPR. La responsabilità per un funzionamento conforme alla protezione dei dati deve essere garantita dal rispettivo fornitore. L'integrazione di questi plug-in da parte nostra avviene con il cosiddetto metodo a due clic intorno ai visitatori della nostra pagina web nel miglior modo possibile per proteggerli.</p>	<p>6. Social Media Plug-ins We use social plug-ins of the social networks Facebook, Twitter and Instagram on our website on the basis of art. 6 par. 1 p. 1 lit. f DSGVO in order to make our law firm better known. The underlying advertising purpose is to be regarded as a legitimate interest within the meaning of the DSGVO. Responsibility for data protection-compliant operation must be guaranteed by the respective provider. The integration of these plug-ins by us takes place in the way of the so-called two-click method around visitors of our web page in the best possible way to protect.</p>
<p>a. Facebook Auf unserer Website kommen Social-Media Plugins von Facebook zum Einsatz, um deren Nutzung persönlicher zu gestalten. Hierfür nutzen wir den „LIKE“ oder „TEILEN“-Button. Es handelt sich dabei um ein Angebot von</p>	<p>a. Facebook Il nostro sito web utilizza i plugin dei social media di Facebook per personalizzare il loro utilizzo. Per questo utilizziamo il pulsante "MI PIACE" o "CONDIVIDI". Questa è un'offerta di Facebook. Quando si accede a una pagina</p>	<p>a. Facebook Our website uses social media plugins from Facebook to personalize their use. For this we use the "LIKE" or "PART"-button. This is an offer from Facebook. When you access a page of our website that contains such a plugin,</p>



**Ordine
degli Architetti**
Pianificatori
Paesaggisti
Conservatori
Provincia di Bolzano

**Kammer
der Architekten**
Raumplaner
Landschaftsplaner
Denkmalpfleger
Provinz Bozen

<p>Facebook. Wenn Sie eine Seite unseres Webauftritts aufrufen, die ein solches Plugin enthält, baut Ihr Browser eine direkte Verbindung mit den Servern von Facebook auf. Der Inhalt des Plugins wird von Facebook direkt an Ihren Browser übermittelt und von diesem in die Webseite eingebunden.</p> <p>Durch die Einbindung der Plugins erhält Facebook die Information, dass Ihr Browser die entsprechende Seite unseres Webauftritts aufrufen hat, auch wenn Sie kein Facebook Konto besitzen oder gerade nicht bei Facebook eingeloggt sind. Diese Information (einschließlich Ihrer IP-Adresse) wird von Ihrem Browser direkt an einen Server von Facebook in den USA übermittelt und dort gespeichert. Sind Sie bei Facebook eingeloggt, kann Facebook den Besuch unserer Website Ihrem Facebook-Konto direkt zuordnen. Wenn Sie mit den Plugins interagieren, zum Beispiel den „LIKE“ oder „TEILEN“-Button betätigen, wird die entsprechende Information ebenfalls direkt an einen Server von Facebook übermittelt und dort gespeichert. Die Informationen werden zudem auf Facebook veröffentlicht und Ihren Facebook-Freunden angezeigt. Facebook kann diese Informationen zum Zwecke der Werbung, Marktforschung und bedarfsgerechter Gestaltung der Facebook-Seiten benutzen. Hierzu werden von Facebook Nutzungs-, Interessen- und Beziehungsprofile erstellt, z.B. um Ihre Nutzung unserer Website im Hinblick auf die Ihnen bei Facebook eingeblendeten Werbeanzeigen auszuwerten, andere Facebook-Nutzer über Ihre Aktivitäten auf unserer Website zu informieren und um weitere mit der Nutzung von Facebook verbundene Dienstleistungen zu erbringen. Wenn Sie nicht möchten, dass Facebook die über unseren Webauftritt gesammelten Daten Ihrem Facebook-Konto zuordnet, müssen Sie sich vor Ihrem Besuch unserer Website bei Facebook ausloggen. Zweck und Umfang der Datenerhebung und die weitere Verarbeitung und Nutzung der Daten durch Facebook sowie Ihre diesbezüglichen Rechte und Einstellungsmöglichkeiten zum Schutz Ihrer Privatsphäre entnehmen Sie bitte den Datenschutzhinweisen (https://www.facebook.com/about/privacy/) von Facebook.</p>	<p>del nostro sito web che contiene un tale plugin, il browser stabilisce una connessione diretta ai server di Facebook. Il contenuto del plugin viene trasmesso direttamente da Facebook al vostro browser e integrato nel sito web.</p> <p>Integrando i plugin, Facebook riceve l'informazione che il vostro browser ha richiamato la pagina corrispondente del nostro sito web, anche se non avete un account Facebook o non siete attualmente connessi a Facebook. Queste informazioni (compreso il vostro indirizzo IP) vengono trasmesse direttamente dal vostro browser a un server Facebook negli USA e lì memorizzate. Se sei loggato a Facebook, Facebook può associare direttamente la tua visita al nostro sito web al tuo account Facebook. Se si interagisce con i plugin, ad esempio premendo il pulsante "MI PIACE" o "CONDIVIDI", le informazioni corrispondenti vengono trasmesse direttamente a un server Facebook e lì memorizzate. Le informazioni vengono pubblicate anche su Facebook e visualizzate ai vostri amici di Facebook. Facebook può utilizzare queste informazioni a scopo pubblicitario, per ricerche di mercato e per la creazione di pagine Facebook orientate alla domanda. A tal fine, Facebook crea profili di utilizzo, interesse e relazione, ad esempio per valutare l'utilizzo del nostro sito web in relazione agli annunci pubblicitari visualizzati su Facebook, per informare gli altri utenti di Facebook sulle attività svolte sul nostro sito web e per fornire altri servizi associati all'utilizzo di Facebook. Se non si desidera che Facebook associ le informazioni raccolte attraverso il nostro sito Web al proprio account Facebook, è necessario uscire da Facebook prima di visitare il nostro sito Web. Lo scopo e l'ambito della raccolta dei dati e dell'ulteriore elaborazione e utilizzo dei dati da parte di Facebook, nonché i vostri diritti e le possibilità di impostazione per la tutela della vostra privacy sono riportati nelle informazioni sulla protezione dei dati (https://www.facebook.com/about/privacy/) di Facebook.</p>	<p>your browser establishes a direct connection to the Facebook servers. The content of the plugin is transmitted directly from Facebook to your browser and integrated into the website.</p> <p>By integrating the plugins, Facebook receives the information that your browser has called up the corresponding page of our website, even if you do not have a Facebook account or are not currently logged on to Facebook. This information (including your IP address) is transmitted directly from your browser to a Facebook server in the USA and stored there. If you are logged in to Facebook, Facebook can directly associate your visit to our website with your Facebook account. If you interact with the plugins, for example by pressing the "LIKE" or "PART" button, the corresponding information is also transmitted directly to a Facebook server and stored there. The information is also published on Facebook and displayed to your Facebook friends. Facebook may use this information for the purposes of advertising, market research and demand-oriented design of Facebook pages. To this end, Facebook creates usage, interest and relationship profiles, e.g. to evaluate your use of our website with regard to the advertisements displayed to you on Facebook, to inform other Facebook users about your activities on our website and to provide other services associated with the use of Facebook. If you do not want Facebook to associate the information collected through our website with your Facebook account, you must log out of Facebook before visiting our website. The purpose and scope of the data collection and the further processing and use of the data by Facebook as well as your rights and setting options for the protection of your privacy can be found in the data protection information (https://www.facebook.com/about/privacy/) of Facebook.</p>
<p>b. Twitter Auf unseren Internetseiten sind Plugins des Kurznachrichtennetzwerks der Twitter Inc. (Twitter) integriert. Die Twitter-Plugins (tweet-Button) erkennen Sie an dem Twitter-Logo auf unserer Seite. Eine Übersicht über tweet-Buttons finden Sie hier (https://about.twitter.com/resources/buttons). Wenn Sie eine Seite unseres Webauftritts aufrufen, die ein solches Plugin enthält, wird eine direkte Verbindung zwischen Ihrem Browser und dem Twitter-Server hergestellt. Twitter erhält dadurch die Information, dass Sie mit Ihrer IP-Adresse unsere Seite besucht haben. Wenn Sie den Twitter „tweet-Button“ anklicken, während Sie in Ihrem Twitter-Account eingeloggt sind, können Sie die Inhalte unserer Seiten auf Ihrem Twitter-Profil verlinken. Dadurch kann Twitter den Besuch unserer Seiten Ihrem Benutzerkonto zuordnen. Wir weisen darauf hin, dass wir als Anbieter der Seiten keine Kenntnis vom Inhalt der übermittelten Daten sowie deren Nutzung durch Twitter erhalten.</p> <p>Wenn Sie nicht wünschen, dass Twitter den Besuch unserer Seiten zuordnen kann, loggen Sie sich bitte aus Ihrem Twitter-Benutzerkonto aus. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Datenschutzerklärung von Twitter (https://twitter.com/privacy).</p>	<p>b. Twitter Il nostro sito web contiene i plugin della rete di messaggi brevi di Twitter Inc. (Twitter) integrato. È possibile riconoscere i plugin di Twitter (pulsante tweet) dal logo Twitter sul nostro sito. Una panoramica dei tasti tweet è disponibile qui (https://about.twitter.com/resources/buttons). Quando si accede a una pagina del nostro sito web che contiene un tale plugin, viene stabilita una connessione diretta tra il browser e il server Twitter. Twitter riceve le informazioni che avete visitato il nostro sito con il Suo indirizzo IP. Se si fa clic sul "pulsante tweet" di Twitter durante l'accesso al proprio account Twitter, è possibile collegare i contenuti delle nostre pagine al proprio profilo Twitter. Questo permette a Twitter di associare la visita delle nostre pagine al tuo account utente. Desideriamo sottolineare che, in qualità di fornitore delle pagine, non siamo a conoscenza del contenuto dei dati trasmessi o di come vengono utilizzati da Twitter.</p> <p>Se non desidera che Twitter associ la Sua visita alle nostre pagine, disconnettiti dal tuo account Twitter. Per ulteriori informazioni, consultare l'Informativa sulla privacy di Twitter (https://twitter.com/privacy).</p>	<p>b. Twitter Our website contains plugins of the short message network of Twitter Inc. (Twitter) integrated. You can recognize the Twitter plugins (tweet button) by the Twitter logo on our site. An overview of tweet buttons can be found here (https://about.twitter.com/resources/buttons). When you access a page of our website that contains such a plugin, a direct connection is established between your browser and the Twitter server. Twitter receives the information that you have visited our site with your IP address. If you click the Twitter "tweet button" while logged into your Twitter account, you can link the contents of our pages on your Twitter profile. This allows Twitter to associate the visit of our pages with your user account. We would like to point out that, as the provider of the pages, we are not aware of the content of the data transmitted or how it is used by Twitter.</p> <p>If you do not want Twitter to associate your visit to our pages, please log out of your Twitter account. For more information, please see the Twitter Privacy Policy (https://twitter.com/privacy).</p>
<p>c. Instagram Auf unserer Website werden auch sogenannte Social Plugins („Plugins“) von Instagram verwendet, das von der Instagram LLC, 1601 Willow Road, Menlo Park, CA 94025, USA („Instagram“) betrieben wird. Die Plugins sind mit einem Instagram-Logo beispielsweise in Form einer „Instagram-Kamera“ gekennzeichnet. Wenn Sie eine Seite unseres Webauftritts aufrufen, die ein solches Plugin enthält, stellt Ihr Browser eine direkte Verbindung zu den Servern von Instagram her. Der Inhalt des Plugins wird von Instagram direkt an Ihren Browser übermittelt und in die Seite eingebunden. Durch diese Einbindung erhält Instagram die Information, dass Ihr Browser die entsprechende Seite unseres Webauftritts aufrufen hat, auch wenn Sie kein Instagram-Profil besitzen oder gerade nicht bei Instagram eingeloggt sind. Diese Information (einschließlich Ihrer IP-Adresse) wird von Ihrem Browser direkt an einen Server von Instagram in die USA übermittelt und dort gespeichert. Sind Sie bei</p>	<p>c. Instagram Il nostro sito web utilizza anche i cosiddetti social plugin ("plugin") di Instagram, forniti da Instagram LLC, 1601 Willow Road, Menlo Park, CA 94025, USA ("Instagram"). I plug-in sono contrassegnati con il logo Instagram, ad esempio sotto forma di "fotocamera Instagram". Quando accede a una pagina del nostro sito web che contiene un tale plugin, il Suo browser stabilisce una connessione diretta ai server di Instagram. Instagram trasferisce il contenuto del plugin direttamente al Suo browser e lo integra nella pagina. Questa integrazione informa Instagram che il Suo browser ha richiamato la pagina corrispondente del nostro sito web, anche se non ha un profilo Instagram o non è attualmente connesso a Instagram. Queste informazioni (incluso il Suo indirizzo IP) vengono trasmesse direttamente dal Suo browser ad un server Instagram negli USA e lì salvate. Se è connesso a Instagram, Instagram può immediatamente associare la Sua visita al nostro sito web al tuo account Instagram. Se si interagisce con i plugin, ad esempio premendo il</p>	<p>c. instagram Our website also uses so-called social plugins ("plugins") from Instagram, which are provided by the Instagram LLC, 1601 Willow Road, Menlo Park, CA 94025, USA ("Instagram"). The plug-ins are marked with an Instagram logo, for example in the form of an "Instagram camera". When you access a page of our website that contains such a plugin, your browser establishes a direct connection to Instagram's servers. Instagram transfers the content of the plugin directly to your browser and integrates it into the page. This integration informs Instagram that your browser has called up the corresponding page of our website, even if you do not have an Instagram profile or are not currently logged in to Instagram. This information (including your IP address) is transmitted directly from your browser to an Instagram server in the USA and stored there. If you are logged in to Instagram, Instagram can immediately associate your visit to our website with your Instagram account. If you interact with the plugins, for example by pressing the</p>



Ordine degli Architetti

Pianificatori
Paesaggisti
Conservatori
Provincia di Bolzano

Kammer der Architekten

Raumplaner
Landschaftsplaner
Denkmalpfleger
Provinz Bozen

<p>Instagram eingeloggt, kann Instagram den Besuch unserer Website Ihrem Instagram-Account unmittelbar zuordnen. Wenn Sie mit den Plugins interagieren, zum Beispiel das „Instagram“- Button betätigen, wird diese Information ebenfalls direkt an einen Server von Instagram übermittelt und dort gespeichert. Die Informationen werden außerdem auf Ihrem Instagram-Account veröffentlicht und dort Ihren Kontakten angezeigt. Wenn Sie nicht möchten, dass Instagram die über unseren Webauftritt gesammelten Daten unmittelbar Ihrem Instagram-Account zuordnet, müssen Sie sich vor Ihrem Besuch unserer Website bei Instagram ausloggen. Weitere Informationen hierzu Sie in der Datenschutzerklärung (https://help.instagram.com) von Instagram.</p>	<p>pulsante "Instagram", queste informazioni vengono trasmesse direttamente anche ad un server Instagram e lì memorizzate. Le informazioni sono anche pubblicate sul Suo account Instagram e visualizzate ai Suoi contatti. Se non vuole che Instagram associ le informazioni raccolte attraverso il nostro sito direttamente al Suo account Instagram, deve uscire da Instagram prima di visitare il nostro sito web. Fare riferimento all'informativa sulla privacy di Instagram https://help.instagram.com per ulteriori informazioni.</p>	<p>"Instagram" button, this information is also transmitted directly to an Instagram server and stored there. The information is also published on your Instagram account and displayed to your contacts. If you do not want Instagram to associate the information collected through our website directly with your Instagram account, you must log out of Instagram before visiting our website. Please refer to Instagram's privacy policy (https://help.instagram.com) for more information.</p>
<p>Informationen über den Datenschutzbeauftragten (DSB) Kontaktdaten:</p> <p>RA Klaus Pernthaler – IFK Consulting GmbH. E-Mail: dpo@arch.bz.it</p>	<p>Informazioni sul responsabile della protezione dei dati (RDP)</p> <p>Avv. Klaus Pernthaler di IFK Consulting Srl. E-mail: dpo@arch.bz.it</p>	<p>Information about the Data Protection Officer (DSB) Contact information:</p> <p>Avv. Klaus Pernthaler di IFK Consulting Srl. E-mail: dpo@arch.bz.it</p>
<p>7. Betroffenenrechte Sie haben das Recht:</p> <ul style="list-style-type: none">• gemäß Art. 15 DSGVO Auskunft über Ihre von uns verarbeiteten personenbezogenen Daten zu verlangen. Insbesondere können Sie Auskunft über die Verarbeitungszwecke, die Kategorie der personenbezogenen Daten, die Kategorien von Empfängern, gegenüber denen Ihre Daten offengelegt wurden oder werden, die geplante Speicherdauer, das Bestehen eines Rechts auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung oder Widerspruch, das Bestehen eines Beschwerderechts, die Herkunft ihrer Daten, sofern diese nicht bei uns erhoben wurden, sowie über das Bestehen einer automatisierten Entscheidungsfindung einschließlich Profiling und ggf. aussagekräftigen Informationen zu deren Einzelheiten verlangen;• gemäß Art. 16 DSGVO unverzüglich die Berichtigung unrichtiger oder Vervollständigung Ihrer bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten zu verlangen;• gemäß Art. 17 DSGVO die Löschung Ihrer bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten zu verlangen, soweit nicht die Verarbeitung zur Ausübung des Rechts auf freie Meinungsäußerung und Information, zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung, aus Gründen des öffentlichen Interesses oder zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen erforderlich ist;• gemäß Art. 18 DSGVO die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen, soweit die Richtigkeit der Daten von Ihnen bestritten wird, die Verarbeitung unrechtmäßig ist, Sie aber deren Löschung ablehnen und wir die Daten nicht mehr benötigen, Sie jedoch diese zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen benötigen oder Sie gemäß Art. 21 DSGVO Widerspruch gegen die Verarbeitung eingelegt haben;• gemäß Art. 20 DSGVO Ihre personenbezogenen Daten, die Sie uns bereitgestellt haben, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesebaren Format zu erhalten oder die Übermittlung an einen anderen Verantwortlichen zu verlangen; • gemäß Art. 7 Abs. 3 DSGVO Ihre einmal erteilte Einwilligung jederzeit gegenüber uns zu widerrufen. Dies hat zur Folge, dass wir die Datenverarbeitung, die auf dieser Einwilligung beruhte, für die Zukunft nicht mehr fortführen dürfen und• gemäß Art. 77 DSGVO sich bei einer Aufsichtsbehörde zu beschweren. In der Regel können Sie sich hierfür an die Aufsichtsbehörde Ihres üblichen Aufenthaltsortes oder Arbeitsplatzes oder unserem Sitz wenden.• Für weitere Informationen steht Ihnen die Homepage zu Verfügung https://www.garanteprivacy.it/	<p>7. Diritti degli interessati</p> <ul style="list-style-type: none">• Ai sensi dell'art. 15 GDPR Lei ha il diritto di ottenere la conferma che sia o meno in corso trattamenti di dati personali che Le riguardano. In particolare Lei ha il diritto di sapere le finalità del trattamento, le categorie di dati personali trattati, le categorie di destinatari cui i Suoi dati sono o possono essere comunicati, il termine di conservazione, il diritto di rettifica, di cancellazione, di limitazione del trattamento e revoca, il diritto di proporre reclamo contro il trattamento, la provenienza dei dati, se raccolti presso terzi, nonché sull'esistenza o meno di processi decisionali automatizzati, compreso il profiling e di fornire, se del caso, informazioni dettagliate;• Ai sensi dell'art. 16 GDPR Lei ha il diritto alla rettifica immediata o al completamento immediato dei dati trattati;• Ai sensi dell'art. 17 GDPR Lei ha il diritto di richiedere la cancellazione dei dati personali, nei limiti in cui il trattamento non avvenga in base al diritto alla libertà di espressione e di informazione, per l'adempimento a obblighi legali, a fini di interessi pubblici nel settore sanitario oppure per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria;• Ai sensi dell'art. 18 GDPR Lei ha il diritto di limitazione di trattamento, se lei contesta l'esattezza dei dati, se il trattamento è illecito, ma rifiuta di richiedere la loro cancellazione, il trattamento dei dati Le serve per adempiere agli obblighi derivanti da un contratto o se ha presentato un reclamo contro il trattamento ai sensi dell'art. 21 GDPR;• ai sensi dell'art. 20 GDPR, di ricevere i vostri dati personali che ci avete fornito in un formato strutturato, attuale e a lettura ottica o di richiederne la trasmissione ad un'altra persona responsabile; - ai sensi dell'art. 7 cpv. 3 GDPR di revocare il vostro consenso una volta che ci avete fornito in qualsiasi momento. Di conseguenza, in futuro non potremo più continuare ad elaborare i dati sulla base di questo consenso e• di sporgere denuncia presso un'autorità di vigilanza ai sensi dell'art. 77 GDPR. Di regola potete rivolgervi all'autorità di vigilanza del vostro luogo di residenza o di lavoro abituale o alla nostra sede centrale.• Per ulteriori informazioni, visitare la homepage https://www.garanteprivacy.it/	<p>7. concerned rights You have the right:</p> <ul style="list-style-type: none">• to request information about your personal data processed by us in accordance with Art. 15 DSGVO. In particular, you may request information about the purposes of processing, the category of personal data, the categories of recipients to whom your data have been or will be disclosed, the planned storage period, the existence of a right to rectification, deletion, restriction of processing or objection, the existence of a right of appeal, the origin of your data, if these have not been collected by us, and the existence of automated decision-making including profiling and, if applicable, meaningful information on their details;• in accordance with Art. 16 DSGVO, to demand without delay the correction of incorrect or complete personal data stored by us;• to request the deletion of your personal data stored with us in accordance with Art. 17 DSGVO, unless the processing is necessary to exercise the right to freedom of expression and information, to fulfil a legal obligation, for reasons of public interest or to assert, exercise or defend legal claims;• in accordance with Art. 18 DSGVO, to restrict the processing of your personal data if you dispute the accuracy of the data, if the processing is unlawful but you refuse to delete the data and we no longer need the data, but if you need it to assert, exercise or defend legal claims or if you have filed an objection to the processing in accordance with Art. 21 DSGVO;• in accordance with Art. 20 DSGVO to receive your personal data, which you have provided to us, in a structured, current and machine-readable format or to request the transmission to another person responsible; - in accordance with Art. 7 para. 3 DSGVO to revoke your consent once given to us at any time. As a result, we are no longer allowed to continue processing data based on this consent in the future and• to complain to a supervisory authority pursuant to Art. 77 DSGVO. As a rule, you can contact the supervisory authority at your usual place of residence or workplace or at our headquarters.• For further information please visit the homepage https://www.garanteprivacy.it/
<p>8. Widerspruchsrecht Sofern Ihre personenbezogenen Daten auf Grundlage von berechtigten Interessen gemäß Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f DSGVO verarbeitet werden, haben Sie das Recht, gemäß Art. 21 DSGVO Widerspruch gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten einzulegen, soweit dafür Gründe vorliegen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben oder sich der Widerspruch gegen Direktwerbung richtet. Im letzteren Fall haben Sie ein generelles Widerspruchsrecht, das ohne Angabe einer besonderen</p>	<p>8. Diritto di opposizione Se i vostri dati personali vengono trattati per motivi legittimi ai sensi dell'art. 6 cpv. 1 periodo 1 lett. f GDPR, avete il diritto di opporvi al trattamento dei vostri dati personali ai sensi dell'art. 21 GDPR, a condizione che ciò sia giustificato dalla vostra situazione particolare o che l'opposizione sia diretta contro la pubblicità diretta. In quest'ultimo caso, avete un diritto generale di obiezione, che applicheremo senza specificare una situazione particolare.</p>	<p>8. right of objection If your personal data are processed on the basis of legitimate interests pursuant to Art. 6 para. 1 sentence 1 letter f DSGVO, you have the right to object to the processing of your personal data pursuant to Art. 21 DSGVO, provided that there are reasons for this which arise from your particular situation or the objection is directed against direct advertising. In the latter case, you have a general right of objection, which we will implement without specifying a particular situation.</p>



**Ordine
degli Architetti**

Pianificatori
Paesaggisti
Conservatori
Provincia di Bolzano

**Kammer
der Architekten**

Raumplaner
Landschaftsplaner
Denkmalpfleger
Provinz Bozen

<p>Situation von uns umgesetzt wird. Möchten Sie von Ihrem Widerrufs- oder Widerspruchsrecht Gebrauch machen, genügt eine E-Mail an info@arch.bz.it.</p>	<p>Per esercitare il diritto di recesso o di opposizione è sufficiente inviare una e-mail a info@arch.bz.it</p>	<p>If you wish to exercise your right of revocation or objection, simply send an e-mail to info@arch.bz.it</p>
<p>9. Datensicherheit Wir verwenden innerhalb des Website-Besuchs das verbreitete SSL-Verfahren (Secure Socket Layer) in Verbindung mit der jeweils höchsten Verschlüsselungsstufe, die von Ihrem Browser unterstützt wird. In der Regel handelt es sich dabei um eine 256 Bit Verschlüsselung. Falls Ihr Browser keine 256-Bit Verschlüsselung unterstützt, greifen wir stattdessen auf 128-Bit v3 Technologie zurück. Ob eine einzelne Seite unseres Internetauftrittes verschlüsselt übertragen wird, erkennen Sie an der geschlossenen Darstellung des Schlüssel- beziehungsweise Schloss-Symbols in der unteren Statusleiste Ihres Browsers. Wir bedienen uns im Übrigen geeigneter technischer und organisatorischer Sicherheitsmaßnahmen, um Ihre Daten gegen zufällige oder vorsätzliche Manipulationen, teilweisen oder vollständigen Verlust, Zerstörung oder gegen den unbefugten Zugriff Dritter zu schützen. Unsere Sicherheitsmaßnahmen werden entsprechend der technologischen Entwicklung fortlaufend verbessert.</p>	<p>9. Sicurezza dei dati Utilizziamo il metodo SSL (Secure Socket Layer) in combinazione con il più alto livello di crittografia supportato dal browser. Di solito si tratta di una crittografia a 256 bit. Se il browser non supporta la crittografia a 256 bit, utilizziamo invece la tecnologia v3 a 128 bit. Se una singola pagina del nostro sito web viene trasmessa in forma crittografata viene indicata dalla visualizzazione chiusa del simbolo della chiave o del lucchetto nella barra di stato inferiore del browser. Utilizziamo inoltre adeguate misure di sicurezza tecniche e organizzative per proteggere i Suoi dati da manipolazioni accidentali o intenzionali, perdita parziale o totale, distruzione o accesso non autorizzato da parte di terzi. Le nostre misure di sicurezza vengono continuamente migliorate in linea con gli sviluppi tecnologici.</p>	<p>9 Data security We use the most common SSL (Secure Socket Layer) method in connection with the highest level of encryption supported by your browser. Usually this is a 256-bit encryption. If your browser does not support 256-bit encryption, we use 128-bit v3 technology instead. Whether a single page of our website is transmitted in encrypted form is indicated by the closed display of the key or lock symbol in the lower status bar of your browser. We also use suitable technical and organisational security measures to protect your data against accidental or intentional manipulation, partial or complete loss, destruction or unauthorised access by third parties. Our security measures are continuously improved in line with technological developments.</p>
<p>10. Aktualität und Änderung dieser Datenschutzerklärung Diese Datenschutzerklärung ist aktuell gültig und hat den Stand des Kalenderjahres. Durch die Weiterentwicklung unserer Website und Angebote darüber oder aufgrund geänderter gesetzlicher beziehungsweise behördlicher Vorgaben kann es notwendig werden, diese Datenschutzerklärung zu ändern. Die jeweils aktuelle Datenschutzerklärung kann jederzeit auf der Website von Ihnen abgerufen und ausgedruckt werden.</p>	<p>10. Aggiornamento e modifica della presente dichiarazione sulla protezione dei dati La presente informativa privacy è attualmente valida e deliberata dell'anno calendario. A causa dell'ulteriore sviluppo del nostro sito web e delle offerte di cui sopra o a causa di cambiamenti dei requisiti legali o ufficiali, potrebbe essere necessario modificare la presente dichiarazione sulla protezione dei dati. In qualsiasi momento è possibile accedere alla dichiarazione sulla protezione dei dati in vigore e stamparla sul sito Web.</p>	<p>10 Up-to-dateness and amendment of this data protection declaration This data protection declaration is currently valid and has the status of the calendar year. Due to the further development of our website and offers above or due to changed legal or official requirements, it may become necessary to change this data protection declaration. You can call up and print out the current data protection declaration at any time on the website.</p>